



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, GU 96932  
Tel: (671) 472-8931 • Fax: (671) 477-4826 • Email: governor@guam.gov

Felix P. Camacho  
Governor

Michael W. Cruz, M.D.  
Lieutenant Governor

2010 DEC 17 PM 4:04

DEC 14 2010

The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker  
Mina' Trenta Na Liheslaturan Guåhan  
155 Hessler Street  
Hagåtña, Guam 96910

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is Bill No. 459-30 (COR): "AN ACT TO AMEND §51821(a) OF ARTICLE 8, CHAPTER 51 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF PROCEEDS OF SALE OF BONDS" which was signed into law on December 13, 2010 as **Public Law 30-212**.

Sinseru yan Magåhet,

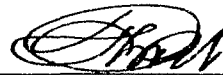
FELIX P. CAMACHO  
I Maga'låhen Guahan  
Governor of Guahan

Attachment: copy of Bill

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2010 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Bill No. 459-30 (COR), "AN ACT TO AMEND §51821(a) OF ARTICLE 8, CHAPTER 51 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF PROCEEDS OF SALE OF BONDS", was on the 30<sup>th</sup> day of November 2010, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed. D.  
Speaker

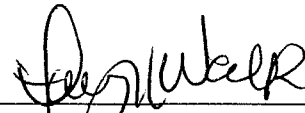
Attested



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

-----

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 1<sup>st</sup> day of Dec, 2010, at  
100 o'clock A.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'laha*'s Office

APPROVED:



FELIX P. CAMACHO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: 13 Dec. 2010

Public Law No. P.L. 30-212

***I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2010 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 459-30 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

v. c. pangelinan  
F. B. Aguon, Jr.  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
F. F. Blas, Jr.  
E. J.B. Calvo  
B. J.F. Cruz  
J. V. Espaldon  
Judith P. Guthertz, DPA  
T. R. Muña Barnes  
Adolpho B. Palacios, Sr.  
R. J. Respicio  
Telo Taitague  
Ray Tenorio  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *AMEND* §51821(a) OF ARTICLE 8,  
CHAPTER 51 OF TITLE 10, GUAM CODE  
ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF PROCEEDS  
OF SALE OF BONDS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that one hundred thirty-four thousand (134,000) square meters of land (Lot # 3434,  
4 GAFAO) on which the *Ordot* Dump is currently situated has *not* been condemned  
5 or purchased by the government of Guam. The *Ordot* Dump is on track to be

1 closed in 2012 and *I Liheslaturan Guåhan* desires that any and all land transactions  
2 related to Lot # 3434, GAFAO be settled prior to 2012.

3 **Section 2.** §51821(a), Article 8, Chapter 5 of Title 10, Guam Code  
4 Annotated, is hereby *amended* to read as follows:

5 “(a) for payment of any costs *or* expenses of the acquisition,  
6 construction *or* improvement of the system *or* any part thereof (including  
7 any closed landfill *or* dump) *or* any costs *or* expenses incidental thereto,  
8 including payment to the United States *or* any other public body for the  
9 portion to be borne by the government of the costs of any work done by the  
10 United States *or* such public body for *or* jointly *or* in conjunction with the  
11 Department.

12 (1) Up to Three Million Dollars (\$3,000,000) for  
13 compensation for the acquisition of private property currently  
14 occupied and used as part of the *Ordot* Dump by an instrumentality or  
15 agency of the government of Guam, and as needed for the permanent  
16 closure of the *Ordot* Dump. An appraisal of the private property used  
17 for the *Ordot* Dump must be obtained prior to acquisition thereof. ”

18 **Section 3. Severability.** *If* any of the provisions of this Act or the  
19 application thereof to any person or circumstance is held invalid, such invalidity  
20 *shall not* affect any other provision or application of this Act which can be given  
21 effect without the invalid provision or application, and to this end the provisions of  
22 this Act are severable.



**COMMITTEE ON RULES**

*I Mina'Trenta na Liheslaturan Guåhan* • 30th Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagatña, Guam 96910 • tel: (671)472-7679 • fax: (671)472-3547 • roryforguam@gmail.com

**SENATOR  
RORY J.  
RESPICIO  
CHAIRPERSON**

**SENATOR  
Judith P. Guthertz  
VICE  
CHAIRPERSON**

**MAJORITY  
MEMBERS:**

**Judith T. Won Pat  
SPEAKER**

**Benjamin J. F. Cruz  
VICE SPEAKER**

**Tina Rose Muña Barnes  
LEGISLATIVE SECRETARY**

**Thomas C. Ada  
SENATOR**

**Frank B. Aguon, Jr.  
SENATOR**

**Adolpho B. Palacios, Sr.  
SENATOR**

**Vicente C. Pangelinan  
SENATOR**

**MINORITY  
MEMBERS:**

**Frank F. Blas, Jr.  
SENATOR**

**James V. Espaldon  
SENATOR**

November 26, 2010

**MEMORANDUM**

**To: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.**

**From: Senator Rory J. Respicio**

**Subject: Request for Emergency Certification  
Bill No. 459-30 (COR)**

*Hafa Adai Madam Speaker,*

I hereby request for an emergency declaration on the matter of Bill No. 459-30 (COR) – "An Act to Amend §51821(a) of Article 8, Chapter 51 of Title 10 GCA Relative to the use of proceeds of sale of bonds."

The provisions of Bill No. 459-30 (COR) are essentially identical to Section 2(b) of Bill No. 195-30 (COR) which went through the public hearing process and was reported out of committee for consideration by the Body. Bill 195 was then passed by *I Liheslaturan Guahan* and was subsequently vetoed by the Governor.

There is a pressing need to bring closure to the acquisition of properties impacted by the Ordot Dump. The issue has lingered for far too long and must now be pursued in a timelier manner than has historically occurred. In light of these circumstances, I respectfully request an emergency declaration be made on this matter, along with a subsequent waiver of the public hearing requirement.

I look forward to your favorable response.

*Si Yu'os ma'åse'!*

Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed. D.  
Date \_\_\_\_\_  
Time \_\_\_\_\_  
Received by \_\_\_\_\_



**OFFICE OF THE SPEAKER**  
**I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUAHAN | 30<sup>th</sup> GUAM LEGISLATURE**  
**JUDITH T. WON PAT, Ed.D.**

2008 NOV 26 15  
COPY  
Mm

November 26, 2010

To: Honorable Rory J. Respicio

RE: **Emergency Certification of Bill 459-30(COR)**

After careful review of your memo regarding an emergency declaration and waiver of the public hearing requirement for

**Bill No. 459-30 (COR) - An act to amend §5192(a) of Article 8, Chapter 51 of Title 10 GCA relative to the use of proceeds of sale of bonds.**

I hereby approve your request and declare that an emergency condition exists and that the requirements for a public hearing on Bill No. 459-30 (COR) is accordingly waived.

Senseramente,

Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

cc: All Senators  
Clerk of the Legislature

